

**VDA-Empfehlungen zu  
Logistik, Verpackung, EDI, PLM (CAD/CAM)**

Stand: Mai 2012

Nummer	Bezeichnung	Ausgabe
<b>kostenpflichtig zu bestellen unter kuehnast@vda.de:</b>		
	<b>deutsche Übersetzungen von Odette-Recommendations</b>	
	<b>Preis pro übersetzte Odette-Recommendation:</b> - VDA-Mitglieder: 190,- € zzgl. MwSt. - Nichtmitglieder: 390,- € zzgl. MwSt.	
	Global DELFOR	Feb. 08
	Global DELJIT	Feb. 08
	Global DESADV	Feb. 08
	Global INVOIC Version 3	Feb. 08
	<b>deutsche Übersetzung der Global Materials Management Operations Guideline (GMMOG/LE) - Version 3.0</b> - Preis für Nicht-Mitglieder 50,- € zzgl. MwSt. - kostenfrei für VDA-Mitglieder	Nov. 06
<b>kostenfrei zu beziehen nur durch schriftliche Anfrage an Werner Mock</b>		
4932	INVOIC: EDI von Rechnungs- und Gutschriftdaten; VDA-Empfehlung zum ODETTE-Subset V5R1 der UN/EDIFACT-Message INVOIC D97A ( <b>Achtung:</b> Bitte erfragen Sie den aktuellen Stand bei der Geschäftsstelle Logistik: Tel: 030-897842-222 oder E-Mail: mock@vda.de)	Mai. 99

**VDA-Empfehlungen zu  
Logistik, Verpackung, EDI, PLM (CAD/CAM)**

Stand: Mai 2012

Nummer	Bezeichnung	Ausgabe
<i>kostenfreier Download von der VDA-Website oder Bezug über kuehnast@vda.de:</i>		
	<b>Logistik</b>	
5000	Vorschläge zur Ausgestaltung Logistischer Abläufe	
	Teil 1: Grundsätzliche Aussagen zur Ausgestaltung von Abläufen und Prozessen	Okt. 03
	Teil 2: Versorgungskonzepte	Okt. 03
	Teil 3: Verpackung	Okt. 03
5001	Logistische Lieferantenbewertung	Feb. 94
5002	VDA/BSL: Begriffsbestimmung im Transport- und Lieferprozess der Automobilindustrie, dt/engl	Dez. 97
5004	Pickup Prozess	Feb. 03
5005	Vor- und Rückverfolgbarkeit von Fahrzeugteilen und Identifizierbarkeit ihrer technischen Ausführung	Jul. 05
5005 engl	Traceability of vehicle components and identifiability of their technical design	Jul. 05
5006	Einheitliche Identifizierung von Partnerunternehmen UPIK (Unique Partner Identification Key)	Aug. 03
5007	Leitfaden zum Behältermanagement	Feb. 06
5008	Logistikprozessqualität (LPQ)	Jul. 05
5009	Forecast-Qualitätskennzahl: Definition und Anwendung	Nov. 08
5010	Standardbelieferungsformen in der Logistik der Automobilindustrie	Sep. 08
ohne Nr.	Leitfaden Supply Chain Management	Nov. 04
5501	RFID im Behältermanagement der Supply Chain	Mai. 08
5501 engl	RFID in the container management of the supply chain	Nov. 06
5509	RFID zur Verfolgung von Bauteilen und Komponenten in der Fahrzeugentwicklung	Feb. 12
5509 engl.	RFID for Tracking Parts and Components in the Vehicle Development Process	Feb. 12
5510	RFID zur Verfolgung von Teilen und Baugruppen in der Automobilindustrie	Mai. 08
5510 engl	RFID for tracking - parts/components in the automotive industry	Mai. 08
5520	RFID in der Fahrzeugdistribution SFVR-Standardisierung von Fahrzeug-Versand-Informationen für den RFID-Einsatz	Sep. 08
	Anhang: Beispiel Versandlabel	Sep. 08
5520 engl	RFID in Vehicle Distribution Processes Standardisation of Vehicle Shipping Data for RFID Implementation	Sep. 08

	<b>Verpackung</b>	
4500	Kleinladungsträger (KLT)-System	Okt. 11
	Anhang 10	Aug. 11
	Schadenskatalog für beschädigte VDA KLT	Aug. 10
4500 engl.	Small Load Carrier (KLT) System	Okt. 11
	Annex 10	Aug. 11
	Damage classification for damaged VDA KLT	Aug. 11
4503	Einheitliche Verpackung von PKW- und LKW-Rädern	Jul. 06
4503 engl	Standardised packaging of car and truck wheels	Nov. 02
4504	Elektrostatisch ableitendes Kleinladungsträger (KLT)-System	Okt. 11
	Anhang 10	Aug. 11
4504 engl.	Electrostatically dissipative Small Load Carrier (KLT) system	Okt. 11
	Annex 10	Aug. 11

**VDA-Empfehlungen zu  
Logistik, Verpackung, EDI, PLM (CAD/CAM)**

Stand: Mai 2012

Nummer	Bezeichnung	Ausgabe
4510	Spezial-Kleinladungsträger (KLT) für Kolben	Sep. 93
4520	Großladungsträger (GLT)- System	Aug. 11
	Anlage 9	Aug. 11
4525	Standardisierte Einwegverpackung für Seecontainer-Anwendungen	Nov. 09
	Anhang A1 Systemelement Palette LT-1108	Nov. 09
4525 engl.	Standardized expendable packaging for sea container applications	Mrz. 10
	Attachment to: Standardized expendable packaging for sea container applications	Mrz. 10
	<b>KLT-Zeichnungen</b>	
	Die KLT-Zeichnungen stehen Ihnen auf der VDA-Website kostenfrei zur Verfügung (zu finden über die VDA Website durch Eingabe des Begriffes <b>Zeichnung</b> im Suchfeld)	

	<b>EDI (siehe auch unten deutsche Übersetzungen von Odette-Recommendations)</b>	
4900	Datenfernübertragung von ODETTE-Nachrichten; EDIFACT-Nutzdatenrahmen	Jan. 91
4901	Anfrage/Angebot	Okt. 77
4902	Warenanhänger (barcode-fähig)	Sep. 94
	Ergänzungen der Empfehlung VDA 4902 Version 4 um weitere Dateneintragungen	Apr. 96
4903	Mikrofilm	Apr. 82
4904	Lieferabruf	Mai. 83
4905	Datenfernübertragung von Lieferabrufen; 4. Ausgabe	Apr. 96
4905/2	Datenfernübertragung von Lieferabrufen auf Basis der ODETTE-DELINS Version 3	Jan. 91
4907	Datenfernübertragung von Zahlungsavisen	Aug. 93
4911	Datenfernübertragung von Preisdaten	Jan. 89
4912	DFÜ-Warenbegleitschein	Jan. 91
4913	Datenfernübertragung von Lieferschein- und Transportdaten; Version 4	Mrz. 96
4914	File Transfer Protokoll (FTP); (enthält 4914/1 und 4914/2)	Mrz. 88
4915	Daten-Fern-Übertragung von Feinabrufen; 2. Ausgabe	Apr. 96
4916	Datenfernübertragung von Produktionssynchronen Abrufen (PAB)	Mai. 91
4918	Datenfernübertragung von Fahrzeugidentifikations- und Fahrzeugtransportdaten; Verfahrensbeschreibung	Apr. 87
4919	Datenfernübertragung von Fahrzeugeingangs- und Fahrzeugausgangsmeldung; Verfahrensbeschreibung	Apr. 87
4920	Datenfernübertragung von Speditionsauftragsdaten (Versender/Lieferant an Spediteur);	Apr. 89
4921	Datenfernübertragung von Anlieferungsdaten (Spediteur an Kunde/Warenempfänger)	Apr. 89
4922	Speditionsauftrag Version 4, Ersatz für die Ausgabe September 2004	Jun. 10
4923	Datenfernübertragung von Anfragen	Jan. 92
4924	Datenfernübertragung von Angeboten	Jan. 92
4925	Datenfernübertragung von Bestellungen	Jan. 92
4926	Datenfernübertragungen von Bestellbestätigungen	Sep. 93
4927	Datenfernübertragung von Ladungsträger-Kontoauszügen und Ladungsträger-Bewegungen	Feb. 97
4928	Checkliste für Zusammenbaupartner (Systemlieferanten) mit produktionssynchroner Anlieferung im Bereich Informationsverarbeitung; 1. Ausgabe	Aug. 96

**VDA-Empfehlungen zu  
Logistik, Verpackung, EDI, PLM (CAD/CAM)**

Stand: Mai 2012

Nummer	Bezeichnung	Ausgabe
4929	AVIEXP: EDI von Lieferschein- und Transportdaten; VDA-Leitfaden zum ODETTE-Subset AVIEXP V5R1 der UN/EDIFACT-Message DESADV D96A	Feb. 98
4930	Datenfernübertragung von Lagerbestands- und Lagerbewegungsinformationen bei externer Lagerhaltung	Apr. 93
4931	Verpackungsdatenblatt	Apr. 93
4933	Standardisierte Transportavisierung	Nov. 09
4936	Web-EDI (Teil I) für die Bereitstellung von Lieferabrufdaten, die Erfassung und den Versand von Lieferavisdaten (Sendungs-, Transport- und Lieferscheindaten), den Druck von Warenbegleitpapieren, die Bereitstellung von Gutschriftanzeigedaten	Nov. 01
4936 engl	Web-EDI (Phase I) for the provision of delivery instructions, the acquisition and sending of despatch advices (consignment, transportation and delivery note data), printing of shipping documents (optional) and the provision of credit note data	Nov. 01
4937	Automatisierte Rückmeldungen zu Lieferavisen Teil 0: Prozessbeschreibung und allgemeine Hinweise	Mrz. 09
	Automatisierte Rückmeldungen zu Lieferavisen Teil 1: Syntax- und Servicebericht (EDIFACT CONTRL)	Mrz. 09
	Automatisierte Rückmeldungen zu Lieferavisen Teil 2: Anwendungsfehler- und Bestätigungs-Nachricht (EDIFACT APERAK)	Mrz. 09
	Automatisierte Rückmeldungen zu Lieferavisen Teil 3: Wareneingangsmeldung (EDIFACT RECADV)	Mrz. 09
4938 T1	Prozessrahmenwerk für den Austausch elektronischer Abrechnungsdokumente unter Verwendung von EDIFACT ohne digitale Signatur	Apr. 12
4938 T2 dt.	Global INVOIC Anwendungshandbuch - Datenstruktur, Version 1.1	Apr. 10
4938 T2 engl.	Global INVOIC Implementation Guideline - Data Structure, Version 1.1	Apr. 10
4938 T3	Empfehlung zum Einsatz elektronischer Abrechnungsverfahren mit kleinen und mittleren Unternehmen in der Automobilindustrie, Version 1.0	Mrz. 12
	Anlage 1: Technische Beschreibung XML Invoice	Apr. 12
4939	Transport- und Sendungsbelege	Dez. 07
4940	Checkliste für den Einsatz von ODETTE-Nachrichten	Aug. 93
4941	Teil 1: Packmittel Kontovollauszug	Feb. 06
	Teil 2: Packmittel Kontoübersicht	Feb. 06
	Teil 3: Packmittel Antrag Kontokorrektur	Feb. 06
4942	Teil 1: Packmittel Inventuranfrage	Feb. 06
	Teil 2: Packmittel Inventurbericht	Feb. 06
	Teil 3: Packmittel Inventurdifferenz	Feb. 06
	Teil 4: Packmittel Inventurkorrektur	Feb. 06
	Teil 5: Packmittel Inventurabgrenzung	Feb. 06
4943	Packmittel Verladebericht	Feb. 06
4944	Packmittel Transportauftrag	Feb. 06
4945	Packmittel Transportstatusmeldung	Feb. 06
4946	Packmittel Anforderungsbestätigung	Feb. 06
4947	Teil 1: Packmittel Bewegungsmeldung	Feb. 06
	Teil 2: Packmittel Empfangsbestätigung	Feb. 06

**VDA-Empfehlungen zu  
Logistik, Verpackung, EDI, PLM (CAD/CAM)**

Stand: Mai 2012

Nummer	Bezeichnung	Ausgabe
4948	Bypass-/Streckengeschäft Teil 0: Prozessbeschreibung und allgemeine Hinweise	Okt. 06
	Bypass-/Streckengeschäft Teil 1: Bestellung	Okt. 06
	Bypass-/Streckengeschäft Teil 2: Bestellantwort	Okt. 06
	Bypass-/Streckengeschäft Teil 3: Lieferavis	Okt. 06
4948 engl	Standardization of bypass and third-party business processes Part 1: Order	Okt. 06
	Standardization of bypass and third-party business processes Part 2: Order Response	Okt. 06
	Standardization of bypass and third-party business processes Part 3: Despatch Advice	Okt. 06
4949	Vorschläge zur Standardisierung der Kommunikation für das Exception- Handling über die Supply Chain im Aftermarket	Mai. 07
	<b>Datenaustausch zum Transport fertiger Fahrzeuge</b>	
4970	Transportvorschau für fertige Fahrzeuge	Jun. 99
4971	Abholauftrag für fertige Fahrzeuge	Mrz. 00
4972	Versandmeldung ab Werk/Stützpunkt für fertige Fahrzeuge	Mrz. 00
4973	Fahrzeugeingang für fertige Fahrzeuge	Mrz. 00
4974	Fahrzeugausgang für fertige Fahrzeuge	Mrz. 00
4975	Änderung / Informationsmeldung für fertige Fahrzeuge	Feb. 00
4976	Änderung / Informationsbestätigung für fertige Fahrzeuge	Mrz. 00
4977	Schadensmeldung für fertige Fahrzeuge	Mrz. 00
4978	Reparatur Start- / Endemeldung für fertige Fahrzeuge	Mrz. 00
4979	Versandbereitschaftsmeldung für fertige Fahrzeuge	Mrz. 00
4980	Ladungsdisposition für fertige Fahrzeuge	Mrz. 00
4981	Nutzung von Portalagenten in Portalanwendungen der Automobilindustrie	Nov. 11
4982	Empfehlung zum Datenaustausch zwischen Firmen der Automobilindustrie und Logistikdienstleistern zur Erfüllung der Anforderungen des Importkontrollsystems ICS der Europäischen Union	Dez. 11

<b>PLM (CAD/CAM)</b>		
	Informationen zum 3D Datenaustausch in der Fabrikplanung (Version 1.0)	Okt 09
4950	Vereinbarungen zum CAD/CAM-Datenaustausch (Verbindlichkeit von CA- Daten)	Jul. 11
4950 engl	Conventions For CAD/CAM Data Exchange (Binding Character of CAx Data)	Aug. 96
4951	Datenfernübertragung von CAD/CAM Daten Part 1: ENGDAT V3, Vorabversion 3.0	Nov. 05
4951	Datenfernübertragung von CAD/CAM Daten Teil 0: Übersicht, Begriffe und Codes (Version 3.2)	Dez. 09
	Teil 1: ENGDAT V3.1 (Version 3.1)	Feb. 09
	Teil 2: VDA-ENGPART V4.1 (Version 4.1)	Nov. 09
	Teil 3: ENGDAT-Quittung (Version 2.0)	Nov. 05
	Teil 4: Kompression (Version 3.0)	Nov. 06
	Teil 5: PDM Datenaustausch (Version 3.0)	Nov. 06
	Teil 6: Verschlüsselung (Version 3.0)	Nov. 06
	Teil 7: Einsatz von Containerfiles bei CAD-Zusammenbauten (Version 1.0)	Feb. 08

**VDA-Empfehlungen zu  
Logistik, Verpackung, EDI, PLM (CAD/CAM)**

Stand: Mai 2012

Nummer	Bezeichnung	Ausgabe
4952	Rasterdatenaustausch	Nov. 97
4953	Vereinfachte CAD-Zeichnung	Dez. 03
4953 engl	Simplified CAD Drawing	Dez. 03
4955	Umfang und Qualität von CAD/CAM-Daten (Version 4.1)	Dez. 06
4956 engl	Product Data Exchange (part 1)	Nov. 02
	Annex: Reference mechanism	Nov. 02
	Annex: Template for Company Specific Product Data Exchange Guideline	Nov. 02
	Annex: Data Dictionary	Nov. 02
4958	Langzeitarchivierung, Teil 1	Jun. 05
	Langzeitarchivierung, Teil 2	Jun. 05
	Langzeitarchivierung, Teil 3	Sep. 06
	Langzeitarchivierung, Teil 4	Jun. 07
4958 engl	Long-Term Archiving (LTA), Part 1	Jun. 05
	Long-Term Archiving (LTA), Part 2	Jun. 05
	Long-Term Archiving (LTA), Part 3	Sep. 06
	Long-Term Archiving (LTA), Part 4	Jun. 07
4960	CAD/CAM - Datenaustausch in der Betriebsstättenplanung	Mai. 93
4961/3	Abstimmung der Datenlogistik in SE-Projekten	Apr. 12
	Anhang SE-Checkliste	Apr. 12
4963	Austausch von CAD Daten in der Fabrikplanung Austausch von 2D Daten mit STEP-CDS	Mai. 06
4964 engl	Harness Description List (KBL)	Nov. 05
	Annex A - KBL XML Schema	Nov. 05
	Annex B - Mapping to ISO 10303-212	Nov. 05
4965 engl	Whitepaper Engineering Change Management - Reference Process	Jan. 10
	Part 0 (ECM) VDA ECM Recommendation	Jan. 10
	Part 1 (ECR) VDA ECM Recommendation	Jan. 10
4966 engl	Collaborative Product Visualisation	Apr. 07
4967 engl	Simulation Data Management Integration of Simulation and Computation in a PDM-Environment (SimPDM)	Dez. 08
	Anhang B1: Business Process Crash Simulation	Dez. 08
	Anhang B2: Business Process Load Case Simulation	Dez. 08
	Anhang B3: Business Process Design Verification	Dez. 08
	Anhang C: Core data management functionality	Dez. 08
	Anhang D: System Communication functionality	Dez. 08
	Anhang E	Dez. 08
4968 engl	Vehicle Electric Container (VEC)	Jun. 11

<b>Digitale Fabrik</b>		
4810	Ausprägung der Logistiksimulation Teil 1: Definition	Mrz 11

<b>Logistik - Aftermarket</b>		
9000	Planungsgütemessung im Aftermarket	Mai. 10
9001 T1	Collaborative Managed Inventory (CMI) und Vendor Managed Inventory (VMI) im Aftermarket - Prozessbeschreibung und allgemeine Hinweise	Mai. 10
9001 T2	Collaborative Managed Inventory (CMI) und Vendor Managed Inventory (VMI) im Aftermarket - Datenstruktur	Mai. 10
9002	Austausch von logistischen Stammdaten im Aftermarket	Okt. 10